



致：數碼通電訊有限公司

To: SmarTone Mobile Communications Limited

1. 本人/本公司現授權數碼通電訊有限公司(簡稱[敝公司])從本人/本公司之信用咭賬戶(簡稱[咭賬戶])扣除有關以下之戶口之總服務費用(簡稱[相關金額])。

1. I/We hereby authorize SmarTone Mobile Communications Limited ("the Company") to charge my/our card account ("Card Account") for all service charges ("the relevant amounts") in connection with the Account specified below.

當本人/本公司以下服務號碼賬戶結餘低於敝公司指定之金額，即可從本人/本公司之信用咭賬戶(簡稱[咭賬戶])扣除有關之總服務費用(簡稱[相關金額])。

When the account balance of service number falls below the minimum amount specified by the Company, the Company will charge my/our card account ("Card Account") for all service charges ("the relevant amounts") in connection with the account specified below.

2. 本人/本公司同意本人/本公司之發咭銀行(簡稱[銀行])，只需根據敝公司的指示在本人/本公司之咭賬戶扣除戶口相關金額，並在本人/本公司每月信用咭賬戶月結單上註明所扣除的金額即可。此外，銀行毋須核實相關金額是否正確，亦毋需將有關扣款另行通知本人/本公司。

2. I/We agree that the card issuing bank (the "Bank") shall debit the relevant amounts from my/our Card Account according to the Company's instructions, and set out the debited amount on my/our monthly Card Account statement. The Bank shall not be obliged to ascertain whether or not the relevant amounts are accurate nor to give any separate notice of any such debit.

3. 本人/本公司同意如本人/本公司之咭賬戶之信貸額不足以支付應扣款項時，銀行將有權自行決定從本人/本公司賬戶上扣除該款項。

3. I/We agree that should there be insufficient credit available in the Card Account to meet such debit, the Bank shall nonetheless be entitled, in its discretion, to effect such debit.

4. 若由於扣款造成本人/本公司之咭賬戶之結欠賬款高於信貸額，本人/本公司將自行承擔所有責任。

4. I/We accept full responsibility for any consequences of the existing limit applicable to my/our Card Account being exceeded.

5. 本人/本公司明白敝公司在提供有關服務時可向有關人仕及機構包括銀行或在履行其法律義務時透露本授權書之一切資料。

5. I/We acknowledge that the Company may disclose, relating to the provision of service, such information to others including the Bank or otherwise as and when required by law.

6. 此授權書立即生效，直至本人/本公司另行通知為止。

6. This authorization shall have effect until further notice in writing from me/us.

7. 本人/本公司同意，本人/敝公司取消或更改本授權書之任何通知，須於下期截數日最少7個工作天前以書面通知敝公司。

7. I/We agree that any notice of cancellation or variation of this authorization to be given to the Company should be by way of written notice and should be given at seven working days prior to the next bill run before such cancellation/ variation is to take effect.

(請以英文正楷填寫 Please use BLOCK LETTERS)

戶口資料 Account Information

賬戶持有人 Account Owner:

 SmarTone Plan

戶口號碼 Account Number:

* 以上述戶口名稱註冊 registered under the above Name

--	--	--	--	--	--	--	--

流動電話/服務號碼 Mobile/Service Number: (只作參考 For Reference Only)

* 以左列戶口號碼註冊 registered under the Account Number on the left

--	--	--	--	--	--	--	--

信用咭客戶及付款資料 Credit Card Customer and Payment Details

信用咭持有人姓名 Cardholder's Name:

香港身份証/護照號碼 HKID Card/ Passport No:

(* 只適用於商業市場部)

Applicable to Business Market only

公司名稱 Company Name:

供商務信用咭客戶使用

For Corporate Credit Card Holder only

商業登記証號碼 BR No.:

信用咭類別 Card Type:

 Visa Master UnionPay

 AE (只適用於 SmarTone 計劃 Applicable to SmarTone Plan only)

客戶聯絡號碼 Customer Contact No:

信用咭號碼 Credit Card Account No:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

發咭銀行 Card Issuing Bank:

信用咭有效限期至 Card Expiry Date:

(信用咭有效期必須為一個月或以上)

The credit card must be valid for 1 month or more

M	M	Y	Y

信用咭持有人簽署 Signature of Cardholder:

For SmarTone Use

X

日期 Date: _____

Chop: _____

注意事項:

- 信用咭指任何一張VISA、萬事達、美國運通及指定銀聯信用咭。
- 閣下之簽署式樣須跟閣下之信用咭上的式樣相同，並在所有曾更改的地方簽署。(商務信用咭客戶須同時蓋上公司印在本表格及提供公司之授權書)
- 自動轉賬將由敝公司一經收訖此授權書約一星期內生效。
- 請將填妥之授權書交回任何一間SmarTone分店。
- 此授權只適用於下列之信用咭賬戶：
 - * 以個人名義登記 或
 - * 以公司名義登記 (於信用咭上註有信用咭持有人姓名；若是公司名義之客戶，其公司名必須與信用咭上所列印相符)

NOTES:

- Credit card means a VISA, MasterCard, American Express Card and designated Union Pay.
- Please ensure the signature written on this form is matched with the signature on the back of your credit card, and sign your initials next to any handwritten changes. (Corporate credit card holder must stamp company chop on this form and provide an authorization letter from the company.)
- The direct debit instruction will be effective in about 1 week after the receipt of this form by SmarTone Mobile Communications Limited.
- Please complete and return this form to any SmarTone stores.
- This authorization is only applicable for below credit card account:**
 - * registration under personal name or
 - * registration under company name (With the cardholder name stated on the credit card; For company registered customers, the company name stated on the Corporate credit card must be the same as the registered name.)